

# ニイチエに就いての雑感

萩原朔太郎

青空文庫



ニイチエの世界の中には、近代インテリのあらゆる苦悩が包括されてゐる。だれでも、自分の悩みをニイチエの中に見出さない者はなく、ニイチエの中に、自己の一部を見出さないものはない。ニイチエこそは、実に近代の苦悩を一人で背負つた受難者であり、我々の時代の痛ましい殉教者であつた。その意味に於て、ニイチエは正しく新時代のキリストである。耶蘇キリストは、万人の罪を一人で背負ひ、罪なくして十字架の上に死んだ。フリドリヒ・ニイチエもまた、近代知識人の苦悩を一人で背負つて、十字架の上に死んだ受難者である。耶蘇と同じく、ニイチエもまた自己が人類の殉教者であり、新時代の新しいキリスト（救世主）であることを自覚して居た。それ故にこそ、彼の最後の書物に標題して、自ら悲壮にも *Ecce homo*（この人を見よ）と書いた。*Ecce homo*とは、十字架に書きつけられた受難者キリストの標語であつた。ニイチエの意味に於ては、それがキリストに叛逆する標語であつた。あの中世紀の魔教サバトの徒は、耶蘇とキリスト教とを冒瀆する目的から、故意に模擬の十字架を立てて裸女を架け、或は幼児を架けて殺戮した。反キリストの詩人ニイチエの意味に於て、*Ecce homo*がまた同じく、キリスト教への魔教的冒瀆を指示してゐるにちがひない。（彼は常にさうした辛辣な反語を好んだ。）にもかかはら

ず、ニイチエこそは新しい時代の受難者、耶蘇キリストにまちがひなかつた。

ニイチエの著書は、おそらく人間の書いた書物の中で、最も深遠で、且つ最も難解なものの一つであらう。その深遠な理由は、思想が人間性の苦悩の底へ、無限に深くもぐりこんで抜けないほどに根を持つて居るのと、多岐多様の複雑した命題が、至るところで相互に矛盾し、争闘し、容易に統一への理解を把握することができないこと等に關聯して居る。ニイチエほどに、矛盾を多分に有した複雑の思想家はなく、ニイチエほどに、残忍辛辣のメスをふるつて、人間心理の秘密を切りひらいた哲学者はない。ニイチエの深さは地獄に達し、ニイチエの高さは天に届く。いかなる人の自負心をもつてしても、十九世紀以来の地上で、ニイチエと競争することは絶望である。

ニイチエの著書は、しかしその難解のことに於て、全く我々読者を悩ませる。特に「ツアラトストラ」の如きは、片手に註解本をもつて読まない限り、僕等の如き無識低能の読書人には、到底その深遠な含蓄を理解し得ない。「ツアラトストラ」の初版が、僅かにただ三部しか売れなかつたといふ歴史は、この書物の出版當時に於て、これを理解し得る人が、全独逸に三人しか居なかつたことを証左して居る。彼の著書の中で、比較的初学者に

理解し易いと言はれ、したがつて又ニイチエ哲学の入門書と言はれるアフォーリズム「人間的な、あまりに人間的な」でさへも、相当に成育した一般の文化常識と、特に敏感な詩人的感覚とを所有しない読者にとつては、決して理解し易い書物ではない。

ニイチエの理解に於ける困難さは、彼の初期に於ける少数の著書論文（悲劇の出生など）を除いて、その後の者が多くアフォーリズムの形式で書かれて居ることにある。彼がこの文章の形式を選んだのは、一つには彼の肉体が病弱で、体系を有する大論文を書くに適しなかつた為もあらうが、実にはこの形式の表現が、彼のユニクな直覺的の詩想や哲学と適応して居り、それが唯一最善の方法であつたからである。アフォーリズムとは、だれも知る如くエッセイの一層簡潔に、一層また含蓄深くエキスされた文学（小品エッセイ）である。したがつてそれは最も暗示に富んだ文学で、言葉と言葉、行と行との間に、多くの思ひ入れ深き省略を隠して居る。即ち言へば、アフォーリズムはそれ自ら「詩」の形式の一種なのである。（したがつて西洋の詩人たちは、独りニイチエに限らず、グウルモンでも、ジャン・コクトオでも、ボードレエルでも、ヴァレリイでも、すべて皆アフォーリズムを書いてゐる。それは正しく「詩人の文学」なのである。）

アフォーリズムは詩である。故にこれを理解し得るものも、また詩人の直覺と神経とを持

たねばならない。そこでニイチエを理解するためには、読者に二つの両立した資格が要求される。「詩人」であつて、同時に「哲学者」であることである。純粹の理論家には、もちろんニイチエは解らない。だが日本で普通に言はれてるやうな範疇の詩人（彼等は全く没思想である）にも、また勿論ニイチエは理解されない。だがその二つの資格をもつ読者にとつて、ニイチエほど興味が深く、無限に深遠な魅力のある著者は外にない。ニイチエの驚異は、一つの思想が幾つも幾つもの裏面をもち、幾度それを逆説的に裏返しても、容易に表面の絵札が現れて来ないことである。我々はニイチエを読み、考へ、漸く今、その正しい理解の底に達し得たと安心する。だがその時、もはやニイチエはそれを切り抜けて居る。彼は常に、読者の一步前を歩いて居る。彼は永遠に捉へ得ない。しかもただ一步で、すぐ捉へることが出来るやうに、虚偽の影法師で欺きながら、結局あの恐ろしい狂気が棲む超人の森の中へ、読者を魔術しながら導いて行く。

ニイチエを理解することは、何よりも先づ、彼の文学を「感情する」ことである。すべての詩の理解が、感情することの意味につきてるやうに、ニイチエの理解も、やはり感情することの外にはない。そして感情するためには、ニイチエの言葉の中から、すべての省略された意味、即ち彼の慣用する音楽術語で言ふ *Con moto*（思ひ入れ）の部分で、自分

で直感的に会得せねばならない。そして此処に、彼の理解への最も困難な鍵がある。たしかに人の言ふ如く、カントの哲学も難解である。特に僕等のやうな「柔軟な頭脳」の所有者にとつては、あの幾何学公式のやうな書体で書かれた「純粹理性批判」の第一頁を読むだけでも、独逸的軍隊教育の兵式体操を課されたやうで、身体中の骨節がギシギシと痛んで来る。カントは頭痛の種である。しかし一通り読んでしまへば、幾何学の公理と同じく判然明白に解つてしまふ。カントに宿題は残らない。然るにニイチエはどこまで行つても宿題ばかりだ。ニイチエの思想の中には、カント流の「判然明白」が全く無い。それは詩の情操の中に含蓄された暗示であり、象徴であり、余韻である。したがつてニイチエの善き理解者は、学者や思想家の側にすくなくして、いつも却つて詩人や文学者の側に多いのである。

近代の文学者の中で、ニイチエほど大きく、且つ多方面に影響をあたへたものはない。思想方面では、レーニンやトロツキの共産主義者を始め、その対蹠であるファッショや強権主義者等までが、多少みな間接にニイチエの影響を蒙つて居る。文学の方面では、ドストイェフスキや、ストリンドベルヒや、アルチバセフや、アンドレ・ジイド等が、

すべて皆ニイチエから影響されてゐる。特に就中、詩人の影響されたことは著るしく、独逸のデエメル、イワン・ゴール、仏蘭西のグウルモン、ジャン・コクトオ、ヴァレリイ等、殆んど近代の詩人にして、ニイチエからの思想的、哲学的影響を受けないものは一人もない。

それほどニイチエは、多くの影響を各方面にあたへながら、世に「ニイチエスト」とか「ニイチエズム」とかいふ言葉がないのは不思議であるが、実際ニイチエの思想の中には、多くの矛盾した対立があり、且つ複雑した多要素が混入して居るので、単純にこれを一つの概念でイズムに形態化することができないのである。人々は各ニイチエの多様質の宇宙の中から、夫々の部分をとつて自家の食餌にしてゐる故、見方によればそのすべてがニイチエズムでもあるけれども、同様にまた、そのすべてがニイチエズムでないのである。甚だしきは独逸近代の軍国主義さへも、ニイチエの影響だと見る人がある。それによつてアメリカ人は、世界大戦の責任者をカイゼルとニイチエとの罪に帰した。

日本に於けるニイチエの影響は、しかしながら皆無と言ふ方が当つて居る。日本の詩人で、多少でもニイチエの影響を受けたと思はれる人は、過去にも現在にも一人も居ない。(生田春月だけが、少しばかりその影響を受けてた。)況んや小説家の中にも皆無である。

ただ一人、僕の知る範囲で芥川龍之介が居た。彼は自殺の二三年前から、その作品の風貌を全く変へたが、これがニイチエの影響であつたことは、その「齒車」「西方の人」「河童」等の作品によく現れて居る。且つ彼はそのエッセイにも、ニイチエの標題をそのままイミテートして「文芸的な、あまりに文芸的な」と書いた。特に「齒車」と「西方の人」の中には、ニイチエが非常に著るしく現れて居り、死を直前に凝視してゐたこの作者が、如何に深くニイチエに傾倒して居たかがよく解る。

西洋の詩人や文学者に、あれほど広く大きな影響をあたへたニイチエが、日本ではただ一人、それも死前の僅かな時期に於ける一小説家だけに影響をあたへたといふことは、まことに特殊な不思議の現象と言はねばならない。そのくせニイチエの名前だけは、日本の文壇に早くから紹介されて居た。生田長江氏がその全訳を出す以前にも、既に高山樗牛、登張竹風等の諸氏によつて、早く既に明治時代からニイチエが紹介されて居た。その上にもニイチエの名は、一時日本文壇の流行児でさへもあつた。丁度大正時代の文壇で、一時トルストイやタゴールが流行児であつた如く、ニイチエもまたかつて流行児であつた。そしてトルストイやタゴールが廃つた如く、ニイチエもまた忽ちに廃つてしまつた。それもその筈である。人々はただニイチエの名前だけを、ジャーナリズムのニュースで知つて居る

だけで、実際には一頁のニイチエも読んで居なかつたのだ。彼等の中で、比較的忠実に読んだ人さへが、単なる英雄主義者として、反キリストや反道徳の痛快なヒーローとして、単純な感激性で崇拜して居たこと、あたかも大正期の文壇でトルストイやドストイエフスキヤを、単なる救世軍の大将（人道主義者）として、白樺派の人々が崇拜して居たに同じである。甚だしきは、かつてニイチエズムの名が、本能主義や享樂主義のシノニムとして流行した。それからしてジャーナリスト等は、三角関係の恋愛や情死者等を揶揄してニイチエストと呼んだ。

何故にニイチエは、かくも甚だしく日本で理解されないだらうか。前にも既に書いた通り、その理由はニイチエが難解だからである。たしかメレヂコフスキイだが言つたやうに、ニイチエの読者は、インテリの中の最上層に生活して居る読者である。ところで、日本のインテリは、歐羅巴のそれに比して一般に程度が低く、知識人としての下層に居る。単にそればかりでなく、日本の詩人や文学者は、一般に言つて「哲学する精神」を所有して居ない。そしてこれが、ニイチエを日本の理解からさまたげてる最も根本の原因である。近頃日本の文壇では「日常性の哲学」といふことが言はれて居るが、元來文学者の生活には、常に「哲学する日常性」が必要なのである。即ちゲーテも言つてるやうに、詩人に必

要なものは哲学でなくして、哲学する精神である。ベルグソンやデルタイは言ふ。真の意味の哲学者とは、哲学を学問する人のことではなくして、哲学する精神を氣質し、且つメタフィジックを直覚する人のことである。即ち真の哲学者とは、所謂「哲学者」の謂でなくして「詩人」の謂である。詩人こそ真の哲学者であると。文学者がもし真の文学者であるならば、このベルグソン等の意味に於ける哲学者でなければならぬ。ところが日本の文壇には、その哲学者が甚だすくないのである。日本人は昔から「言あげせぬ国民」であり、思考したり哲学したりすることを好まない。日本の詩人は、芭蕉、西行等の古から、大正昭和の現代に至るまで、皆一つの極つた範疇を持つて居る。その範疇といふのは、単に感覺や気分だけで、自然人生を趣味的に觀照するのである。日本の詩人等は、昔から全く哲学する精神を欠乏して居る。そして此処に詩人と言ふのは、小説家等の文学者一般をも包括して言ふのである。

ニイチエは詩人である。何よりも先づ詩人である。しかしながら彼のポエジイには、多くの深遠な思想や哲学が含まれて居る。その内容を理解し得ないでは、ニイチエの詩を感じし得ない。しかも彼の思想や哲学やは、学問する頭脳では理解し得ず、哲学する精神によつてのみ理解されるのである。その哲学する精神を欠いた日本の詩人や文学者にとつて、

ニイチエが不可解なのは当然と言はねばならぬ。日本の詩人や文学者は、動物のやうに感覚がよく発育して居る。どんな深遠な美の秘密でさへも、いやしくも感覚される限りに於て、すぐに本質を嗅ぎつけてしまふ。彼等は全く動物の叡智を持つて居る。その不可思議な独特の叡智によつて、彼等はボードレエルを嗅ぎつけ、ドストイェフスキを嗅ぎつけ、象徴派の詩を嗅ぎつけ、自然主義の文学を嗅ぎつけた。しかし流石にその智慧だけでは、ニイチエを嗅ぎつけることが出来ないのである。

ニイチエはその哲学詩人としての本領の外に、純粹の詩人としての抒情詩を書いて居る。しかし抒情詩人としてのニイチエには、僕としてあまり崇敬できない点がある。ゲーテも言ふ如く、詩人に哲学する精神は必要だが、詩に哲学を語ることは望ましくない。特に抒情詩に哲学は禁物である。ニイチエの場合にあつては、この禁物が多すぎる為、詩がまるで理窟っぽい警句のやうなものになつてしまつて居る。理智で考へながら読むやうな文学は、純正の意味で「詩」とは言へないのである。しかし流石にその二三の作品だけは、ニイチエでなければ書けない珠玉の絶唱で、世界文学史上にも特記されるべき名詩である。特に「今は秋、その秋の汝の胸を破るかな！」の悲壮な声調で始まつてる「秋」の詩。及び

鴉等は鳴き叫び

風を切りて町へ飛び行く

まもなく雪も降り来らむ――

今尚、家郷あるものは幸福さいはひなるかな。

の初聯で始まる「寂寥」の如き詩は、その情感の深く悲痛なることに於て、他に全く類を見ないニイチエ独特の名篇である。これら僅か数篇の名詩だけでも、ニイチエは抒情詩人として一流の列に入り得るだらう。

ニイチエのシヨーパーンハウエルに対する関係は、新約全書の旧約全書に対するやうなものである。だれも知る通り、旧約の神エホバは怒と復讐の神であり、新約の神は愛と平和の神である。この二つの神は正反対の矛盾として対蹠して居る。しかも新約は旧約の続篇で、且つ両者の精神を本質的に共通して居る。ニイチエのシヨーパーンハウエルに於ける場合も、要するにまたこれと同じである。ニイチエは如何にその師匠に叛逆し、昔の先生を「老いたる詐欺師」と罵つたところで、結局やはりシヨーパーンハウエルの変貌した弟子に

すぎない。彼はシヨールペンハウエルが揚棄した意志を、他の一端で止揚したまでである。あの小さな狡猾さうな眼をした、梟のやうな哲学者シヨールペンハウエルは、彼の暗い洞窟の中から人生を隙見して、無限の退屈な欠伸をしながら、厭がらせの皮肉ばかりを言ひ続けた。一方であの荒鷲のやうなニイチェは、もつと勇敢に正面から突撃して行き、彼の師匠が憎悪して居たところの、すべての Homo と現象に対して復讐した。言はばニイチェは、師匠の仇敵を討つた勇士のやうなものである。文部省の教科書でも、ニイチェは大に賞讃して書かれねばならない。

最後に、僕自身のことを話さう。僕はシヨールペンハウエルから多くを学んだ。僕の第二詩集「青猫」は、その惑溺の最中に書いた抒情詩の集編であり、したがつてあのシヨールペンハウエル化した小乗仏教の臭気や、性慾の悩みを訴へる厭世哲学のエロチシズムやが、集中の詩篇に芬々として居るほどである。しかし僕は、それよりも尚多くのものをニイチェから学んだ。ニイチェは正しく僕の「先生」である。だが僕の学んだ部屋は、主としてニイチェの心理学教室であつた。形而上学者としてのニイチェ、倫理学者としてのニイチェ、文明批判家としてのニイチェには、僕として追跡することが出来なかつた。換言すれ

ば、僕は権力主義者でもなく、英雄主義者でもなく、況んやツアラトストラの弟子でもない。僕は「心理学」と「文学」だけを彼に学んだ。僕の他の教師であるところの、ポオやドストイエフスキヤから、丁度その同じ学科だけを学んだやうに。

元来、僕は気質的にデカダンスを傾向した人間である。僕がポオやドストイエフスキヤに牽引されるのも、つまりは彼等の中に、異常性格者のなデカダンスがあるために外ならない。僕のやうな人間が、もし自然のままの傾向で惰力して行つたら、おそらく辻潤や高橋新吉のやうな本格的のダダイストになつたにちがひない。それが幸ひ（だか不幸だか知らないが）一つの昂然たる貴族的精神によつて、今日まで埋没から救はれるのは、ひとへに全くニイチエから学んだ訓育の為である。そしてこの一事が、僕のニイチエから受けた教育のあらゆる「全体のもの」なのである。



# 青空文庫情報

底本：「日本の名随筆 別巻92 哲学」作品社

1998（平成10）年10月25日第1刷発行

底本の親本：「萩原朔太郎全集 第九巻」筑摩書房

1976（昭和51）年5月

入力：加藤恭子

校正：門田裕志、小林繁雄

2005年5月3日作成

青空文庫作成ファイル：

このファイルは、インターネットの図書館、青空文庫 (<http://www.aozora.gr.jp/>) で作られました。入力、校正、制作にあたったのは、ボランティアの皆さんです。

# ニイチエに就いての雑感

萩原朔太郎

2020年 7月17日 初版

## 奥 付

発行 青空文庫

URL <http://www.aozora.gr.jp/>

E-Mail [info@aozora.gr.jp](mailto:info@aozora.gr.jp)

作成 青空ヘルパー 赤鬼@BFSU

URL <http://aozora.xisang.top/>

BiliBili <https://space.bilibili.com/10060483>

Special Thanks

青空文庫 威沙

青空文庫を全デバイスで楽しめる青空ヘルパー <http://aohelp.club/>  
※この本の作成には文庫本作成ツール『威沙』を使用しています。  
<http://tokimi.sylphid.jp/>